

KÄYTTÖOHJE - JA VARAOSAKIRJA BRUKSANVISNING OCH RESERVDELSKATALOG

WS120D



WECKMAN STEEL OY
○○

Härkäläntie 72
19110 Vierumäki

Puh. (03) 888 70
Telefax (03) 718 2170

SISÄLLYSLUETTELO

2	Sisällysluettelo ja takuuehdot
3	Varaosaluettelon piirustukset
4 - 5	Käyttö- ja voiteluohjeet
6 - 7	Varoituksia
8 - 9	Runko
10 - 11	Lava ja takalaita
12 - 13	Teli jarrullinen (2:ssa pyörässä) ja renkaat
14 - 15	Teli jarrullinen (4:ssä pyörässä) ja renkaat
16 - 17	Hydrauliikka
18 - 19	Valot
20 - 21	Viljalaidat

TAKUUEHDOT

- Valmistaja vastaa raaka-aine- ja valmistusvirheistä 12 kk ostopäivästä lukien

TAKUU EI KOSKE:

- Normaalialue kulumista, kuten renkaiden, hydraulisten lintereiden, laakereiden jne.
- Takuu raukeaa aina, jos alkuperäiseen rakenteeseen on tehty muutoksia
- Ylikuormituksesta ja virheellisestä käytöstä johtuvia vaurioita
- Puutteellisesta huollosta johtuva rikkoutuminen
- Takuu ei korvaa oheistuotteita eikä matka- ja siirtokustannuksia eikä muita taloudellisia menetyksiä

Takuuasiossa on aina ennen korjaukseen ryhtymistä otettava yhteys kauppiaseen tai tehtaaseen ja sovittava korjausmenettelystä ja korjaamosta.

Ilmoituksen yhteydessä on annettava seuraavat tiedot:

VAUNUTYYPPI
VALMISTUSNUMERO
OSTOPÄIVÄ
KAUPPIAS

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Innehållsförteckning och garantivillkor
Ritningar i reservkatalog
Bruks- och smörjanvisningar
Varningar
Ram
Flak och bakläm
Boggie bromsad (2-hjul broms) och hjul
Boggie bromsad (4-hjul broms) och hjul
Hydraulik
Belysning
Spannmåsläm

GARANTIVILLKOR

- Tillverkaren ansvarar för material- och tillverkningsfel i 12 månader från och med inköpsdagen.

GARANTIN GÄLLER INTE:

- Normal slitage, så som däck, hydrauliska cylindrar, hjullager mm.
- Skador som uppstår p.g.a. överbelastning eller felaktigt bruk
- Skador som uppstår p.g.a. bristfällig service
- Garantins återgång alltid när den originella konstruktionen har blivit ändrad
- Garantins ersätter inte vidprodukter eller rese- och förflyttningskostnader eller andra ekonomiska förluster

Angående garantiärenden måste återförsäljaren eller fabriken företrädare alltid kontaktas och reparationsätt och verkstad avtalas om innan reparationen börjar.

I samband med anmälan om skadan skall följande information ges:

VAGNTYP
SERIENUMMER
INKÖPSDATUM
FÖRSÄLJARE

VARAOSALUETTELON PIIRUSTUKSET

Varaosaluettelossa oleva kuva ei aina täysin vastaa perävaunua tai vaunussa olevaa osaa tai kokoonpanoa, mutta selvittää kokoonpanon tai rakenteen, johon osa liittyy, tai esittää osaa, jolla on sama toiminto kuin kuvan esittämällä.

Tämä varaosakirja sisältää vaunutyyppin

WS120D

Varaosia ja huoltoa koskevilla asioilla pyydämme Teitä kääntymään kauppianne puoleen tai ottamaan yhteyden suoraan tehtaallemme.

Kun tilaatte varaosia, olkaa ystävällinen ja ilmoittakaa myös vaunun valmistusnumero. Se on stanssattu vaunun oikealle puolelle runkopalkkiin hitsattuun metallilevyyn. Kts. alla oleva kuva.

HUOM!! Kirjoita vaunun valmistusnumero sivun alaosassa olevaan kenttään.

Oikeus muutoksiin pidätetään

RITNINGAR I RESERVDELS KATALOGEN

Bilden på katalogen motsvarar inte alltid helt släpvagnen eller delen på vagnen, men klargör sammansättningen eller konstruktionen, som delen hör samman med. Bilden kan också visa en del, som har samma funktion.

Den här reservdelskatalogen gäller vagnstypen

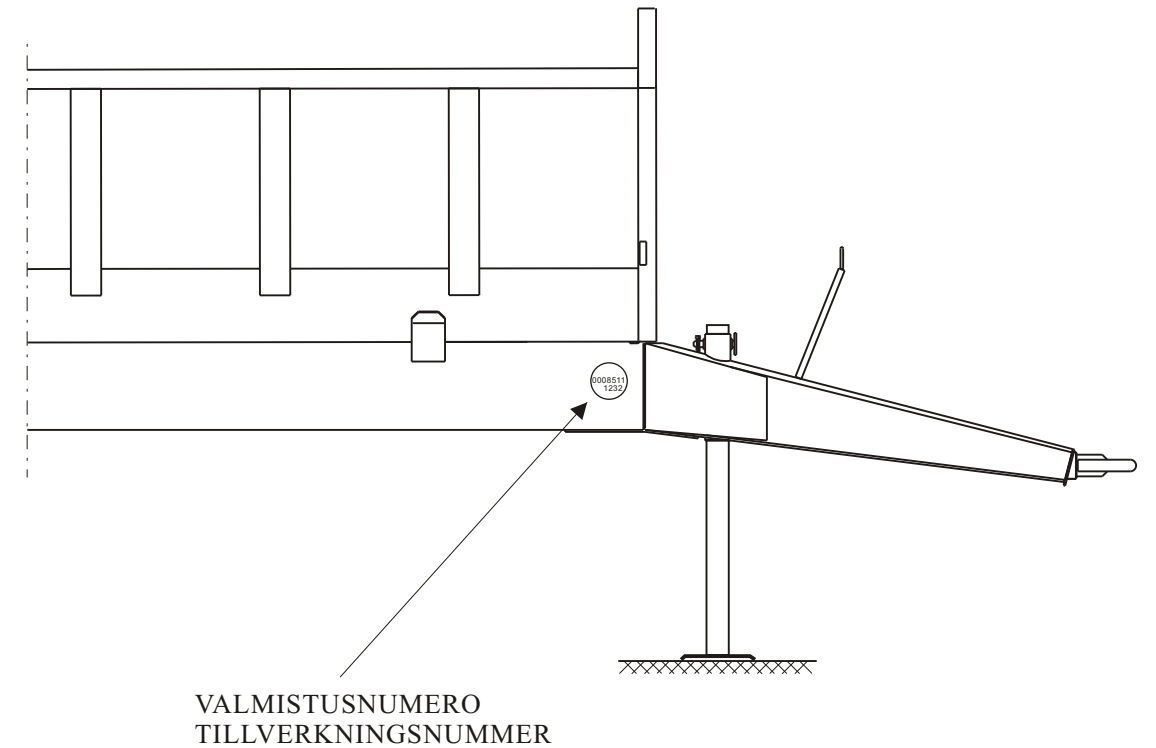
WS120D

När det gäller reservdelar och service, ber vi Er vänligen kontakta försäljaren eller fabriken.

När Ni beställer reservedelar, var vänlig och meddela också vagnens tillverkningsnummer som är stansat på högre sidan av rammen. Se nedanstående bild.

OBS!! Skriv upp vagnens chassinummer i sidans nedre del.

Rätten till ändringar förbehålles.



Vaunun valm.nro:

Vagnens chassinummer:

KÄYTTÖOHJEET

Tarkasta ENNEN VAUNUN KÄYTTÖÖNOTTOA seuraavat asiat:

1. Pyörän pulttien kireys.

Ennen käyttöönottoa tarkasta pyörän pulttien kireys. Pyöränpultti M18 Kiristystiukkuus 330 Nm (33 kpm). Ensimmäinen tarkistus muutaman ajotunnin jälkeen ja sen jälkeen 2-3 kertaa käyttökaudessa.

2. Renkaiden ilmanpaineet

400-15.5/14	480 kPa	4,8 bar
400-15.5/14 BFGoodrich	360 kPa	3,6 bar
500/50 R17 157A8	380 kPa	3,8 bar
500/50 R17 ELS	400 kPa	4,0 bar

3. Valojen toiminta

Taka- ja vilkkuvalot on kytketty standardin SFS 2473 mukaisesti. Jos valot eivät toimi oikein, tarkasta, onko sähkön ulosotto traktorissa kytketty standardin mukaan.

4. Hydrauliiikan toiminta

- Tarkasta nesteletkujen liittimien kireys
- Varmista, että kipin pikaliitin sopii traktoriin
- Poista kipissä mahdollisesti oleva ilma kippaamalla useita kertoja **TYHJÄLLÄ** vaunulla
- Käytä hydraulijärjestelmässä vain puhdasta hydraulioöljyä
- KIPIN MAKSIMIPAININE 21 MPa (210 bar)
- Jarruletkun mukana toimitamme naaraspuolisen pikaliittimen. Pikaliitin on tarkoitettu sellaisenaan traktoreihin, joissa jarrupaine otetaan suoraan jarrupolkimelta.
- Uuden vaunun jarrujärjestelmässä saattaa olla ilmaa, joka poistetaan jarruttamalla useita kertoja peräkkäin.

ILMA ON POISTETTAVA JARRUISTA EHDOTTOMASTI ENNEN VAUNUN KUORMAAMISTA!

- JARRUJÄRJESTELMÄN MAKSIMIPAININE 15 MPa (150 bar)

HUOM! Perävaunu on tarkoitettu kytkettäväksi vetokoukulla varustettuun vetolaitteeseen.

BRUKSANVISNINGAR

FÖRE användning kontrollera följande saker:

1. Hjulbultarnas spänning

Före användning kontrollera hjulbultarnas spänning 330 Nm (33 kpm). Första kontrollen efter några körtimmar och sen 2-3 gånger under säsongen.

2. Lufttryck i däck

400-15.5/14	480 kPa	4,8 bar
400-15.5/14 BFGoodrich	360 kPa	3,6 bar
500/50 R17 157A8	380 kPa	3,8 bar
500/50 R17 ELS	400 kPa	4,0 bar

3. Funktion av ljus

Baklyktor och blinkers har kopplats enligt SFS 2473 standard. Om ljusen inte fungerar kontrollera, att eluttaget på traktorn har kopplats enligt standard.

4. Hur hydrauliken fungerar

- Kontrollera spänningen av kopplingar för hydraulikslangar
- Kontrollera att snabbkopplingen för tippkolven passar till traktoren
- Avlägsna luften som kan finnas i tippsystemet genom att tippa flera gånger när vagnen är olastad
- Använd bara ren hydraulikolja i hydraulsystemet
- MAXIMALT TRYCK I TIPPKOLVEN 21 MPa (210 bar)
- Med bromsslangen levererar vi en honsnabbkoppling. Snabbkopplingen är avsedd för traktorer, i vilka bromstrycket tas direkt från bromspedalen.
- En ny vagn kan ha luft i bromssystemet. Avlägsna luften genom att bromsa flera gånger.

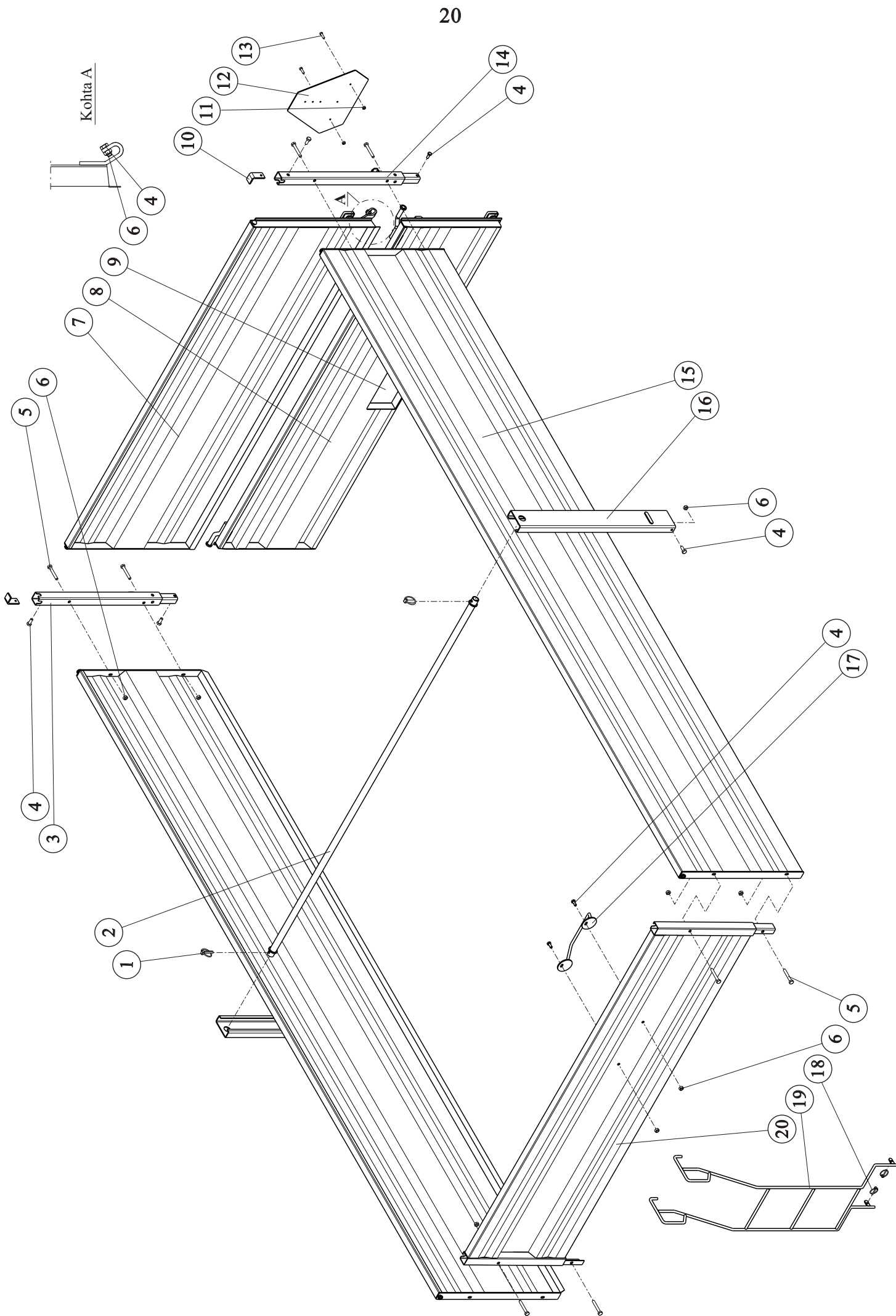
AVLÄGSNA LUFTEN FÖRE LASTNING AV VAGNEN!

- MAXIMALT LUFTTRYCK I BROMSSYSTEMET 15 MPa (150 bar)

Obs! Släpvagnen brukes med en dragvagn som har Draget.

VILJALAI DAT SPANNMÅLSLÄMMAR

POS	BEST. NR			ST
OSA	VARAOSA N:o	OSAN NIMI	BENÄMNING	KPL
1	OPSB10	Rengassokka	Ringpinne	2
2	KA547216	Laitojen välitanko	Mellanstång spannmålslämmar	1
3	KA547215/O	Kulmatolppa oikea	Hörn stolpe höger	1
4	OPRAM10025933	Kuusioruuvi	Sexkant skruv	10
5	OPRAM10070931	Kuusioruuvi	Sexkant skruv	8
6	OPMBM10	Kuusiomutteri	Sexkantmutter	14
7	KA546467	Takalisälaita	Bakläm spannmål	1
8	KA531508	Takalaita	Bakläm	1
9	KB544340	Viljaluukku	Spannmålslucka	1
10	VP6946538	Takalisälaidan lukko	Sprint för bakläm	2
11	OPMAM06	Kuusiomutteri	Sexkantmutter	2
12	OSHBLGF	Hitaan ajoneuvon kolmio	Varningstriangel	1
13	OPRDM06020	Uraruuvi	Skruv	2
14	KA547215/V	Kulmatolppa vasen	Hörn stolpe vänster	1
15	KA531540	Sivulaita	Sidoläm	2
16	KA546752	Keskitolppa	Mitt stolpe	2
17	KA545501	Sisäaskelma	Inre steg	2
18	OPSB045	Rengassokka	Ringpinne	2
19	KA531559	Tikkaat	Steg	1
20	KA547346	Etulaita	Frاملäm	1



VOITELUOHJEET

Voitele telin keskilaakerit ja lavan laakeriholkat yleisrasvalla kerran käyttökaudessa.

PYÖRÄN LAAKERIEN SÄÄTÖ JA HUOLTO

Ensimmäinen tarkistus ja tarvittaessa säätö on suoritettava 200 km ajon jälkeen ja sen jälkeen jokaisen 500 km jälkeen.

Mikäli olosuhteet ovat erittäin huonot, tai napaan kohdistuu poikkeuksellisen suuri rasitus, on tarkistus suoritettava useammin.

Laakerien välys tarkistetaan nostamalla pyörä maasta. Pyörästä otetaan tukeva ote ja sitä nytkytetään edestakaisin. Jos väljyyttä tuntuu, laakerit on säädettävä.

Säätöä varten irroitetaan navan päässä oleva rasvakuppi varoen rikkomasta sitä. Akselimutterin lukinta irroitetaan ja mutteria kiristetään varovasti pyörittäen samanaikaisesti pyörää. Tiukkausta jatketaan kunnes pyörä alkaa vastustaa. Mutteria löysätään hieman ja lukitaan paikoilleen. Tarvittaessa napa täytetään rasvalla ja rasvakuppi asennetaan paikoilleen.

Laakereita puhdistettaessa akselimutteri kierretään irti, jolloin pyörä napoineen voidaan vetää pois. Laakerit ja navan sisäosa puhdistetaan esim. dieselöljyssä ja osien annetaan kuivua. Napa ja laakerit täytetään rasvalla. Tämän jälkeen osat asennetaan paikoilleen ja laakerivälys säädetään edellä esitetyn ohjeen mukaan.

VETOLENKKI

Vetolenkki on vaihdettava uuteen kun silmukan paksuudesta on kulunut 15%.

30 mm ---> 25,5 mm

35 mm ---> 29,5 mm

37 mm ---> 31,5 mm

SMÖRJNING

Smörj boggielagrar och flakets bussningar med universalfett en gång under säsongen.

HJULLAGRARNAS JUSTERING OCH UNDERHÅLL

Första kontroll och om nödig, spänning utförs efter 200 km körning och därefter efter varje 500 km.

Om förhållanden är svåra, eller navor är extremt stort belastad, kontroll måste utföras mer ofta. Lagerglapp kontrolleras så att hjul lyftes fritt från mark. Hjul dallras med fast grepp. Om klapp känns, måste glapp justeras. För att kunna justera lagespänning, dammskydd måste lösgöras. Axelmutterns låsning lösgöras och mutter spänns och samtidigt spinns hjul. När hjul börjar att gå mot, mutter vändes lite lös och låses i plats. Om behövlig, lägga till fett och montera dammskydd. Vid rengöring av lagrar, axelmutter skruvas loss och nav kan dras bort. Lagrar och navens inre yta rengörs med t.ex nafta och delar torkas. Nav och lagrar fylls med fett. Sedan delar monteras på plats och lagerglapp justeras som tidigare nämnd.

DRAGÖGLA

Dragögla måste ersätta med ny när öglans tjocklek har minskat 15%

30 mm ---> 25,5 mm

35 mm --> 29,5 mm

37 mm --> 31,5 mm

VAROITUKSIA

1. Ylösnostetun lavan alle ei saa mennä, ellei lavaa ole tuettu kunnolla. Lavatuokea ei ole mitoitettu kuormitettua lavaa varten. Ylösnostettua lavaa ei saa jättää pelkästään kippisylinterin varaan.
2. Kuorman on oltava lavalla tasaisesti ja kipattaessa vaunun on seistävä tasaisella, tukevalla maalla.
3. Perävaunun saa kipata vain, kun vaunu on kytkettynä traktorin vetokoukkuun.
4. Perävaunua ei saa kipata, mikäli sivutuuli on voimakas
5. Valmistaja ei vastaa ylikuormituksista johtuvista vaurioista.
6. Vaunun saa kipata vain, jos ketään ei ole kuorman purkausalueella.
7. Käytettäessä vaunussa lisävarusteena saatavia viljalaitoja, avaa takalaita tai viljaluukku ennen kippaamista, ensin laitalukot ja sen jälkeen takalaidan alareunan lukitus vaunun sivulta.
8. Kipattaessa on varottava osumasta ylhäällä roikkuviin sähkökaapeleihin.
9. Siirrettäessä perävaunua kippi ylhäällä on varottava ylhäällä olevia esteitä
10. Tarkista ennen perävaunun käyttöä, että jarrujärjestelmä on kytketty ja että se toimii kunnolla
11. Varo sormien ja käsien ruhjoutumista avattaessa ja suljettaessa laitoja
12. Varo, ettei ketään jää sulkeutuvan takalaidan ja lavan väliin.
13. Meneminen avatun takalaidan ja lavan väliin ehdottomasti kielletty.
14. Täysin ylösnostettua lavaa ei saa peruuttaa kiinni esteeseen, muuten kippisylinteri voi vahingoittua.
15. Jotta välttyttäisiin korroosiolta tiivistepinnoilla, ei kippisylinteriä saa jättää ylösnostetuksi pitkäksi aikaa.
16. Kippiä ei saa käyttää yli +75 °C ja alle -30 °C lämpötilassa.
17. Ennen hydrauliletkun kytkemistä traktoriin varmista, että liitin on puhdas. Hydrauliletkujen ollessa irti traktorista, huolehdi että letkun pikaliitin ei pääse koskettamaan maata.
18. Jos hydrauliletku irrotetaan lavan ollessa yläasennossa, on letkun takaisinkytkeminen mahdotonta.
19. Käytä vaunuun nousemassa aisalla olevaa karhennettua askelmaa ja etulaidassa olevia tikkaita, sekä vaunun sisälle laskeutuessasi etulaidan sisäpuolella olevaa askelmaa. Varo liukastumista. Nouseminen liikkuvaan vaunuun on ehdottomasti kielletty.
20. Nosta seisontajalka yläasentoon ennen ajoon lähtöä.
21. Perävaunun kuormaaminen on kielletty, mikäli vaunu ei ole kytkettynä traktorin vetokoukkuun.
22. Huomioi perävaunua kytkiessä tai irrottaessa, että aisakuorma voi olla kuormauksesta riippuen joko ylöspäin tai alaspäin (vaunu nousee pystyyn tai alusta pettää seisontajalan alla).
23. Traktorista irroitettua perävaunun liikkuminen on estettävä esim. pyöräkiiloilla.
24. Huomioi, että perävaunu voi vaikuttaa traktorin ohjattavuuteen.

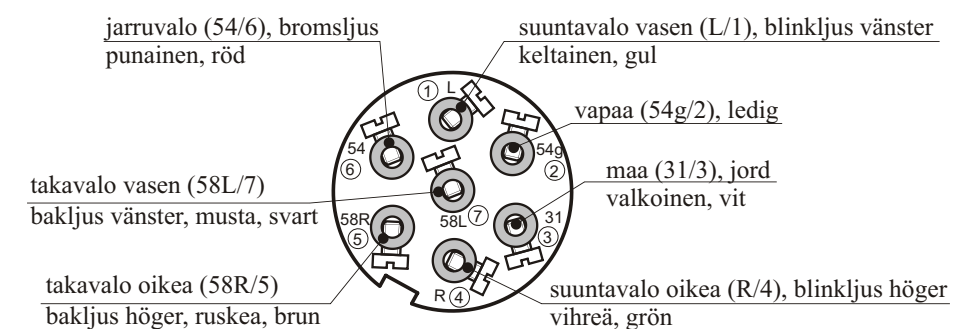
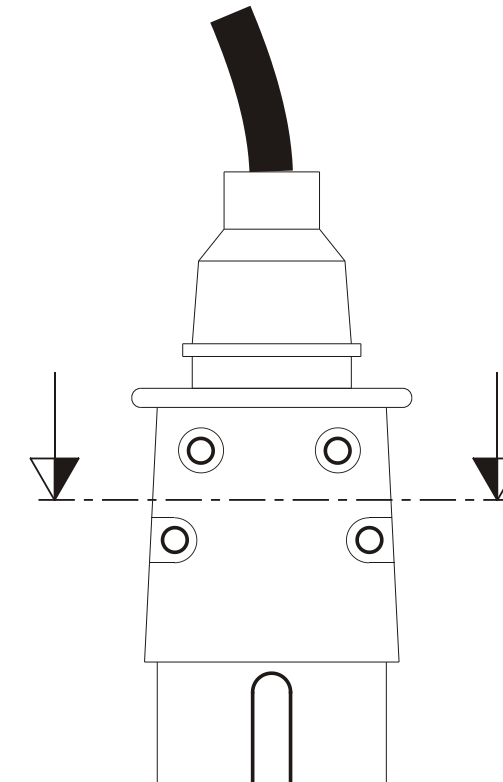
VARNINGAR

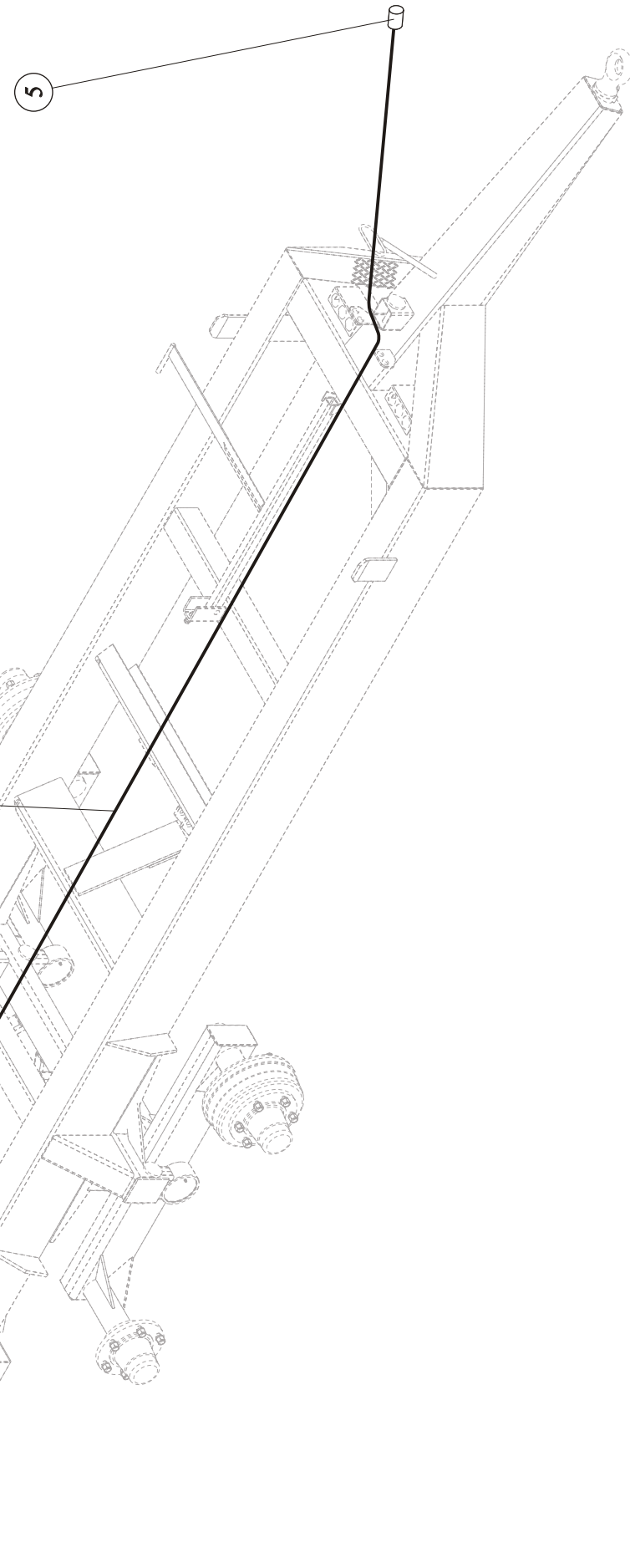
1. Det är absolut förbjudet att gå under upptippat flak, om inte flaket är spärrat med flakstödet. Flakstödet är inte dimensionerat för ett belastat flak. Lämna inte vagnen upptipad utan att använda flakstödet.
2. Lasten måste ligga jämnt på flaket, och vid tippning skall vagnen stå på jämn, stadig yta.
3. Vagnen ska under tippning vara kopplad till traktorns draganordning.
4. Vagnen får ej tippas vid mycket kraftiga sidovindar.
5. Tillverkaren svarar inte för skador, som har uppstått vid överbelastning.
6. Vagnen får tippas endast om ingen är i avlastningsarea.
7. När användas spannmålsämningar som ärtilläggsutrustning, öppna bakläm eller spannmålslucka före tippning, först lämlås och sedan baklämmens nedre låsning från vagnens sida.
8. Se upp för kontakt med hängande elledningar under tippning.
9. Se upp för hinder i luften vid förflyttning av upptipad vagn.
10. Kontrollera att bromssystemet är kopplat och fungerar före användning av vagnen.
11. Se upp för klämskador på händer och fingrar vid öppning och stängning av lämlås.
12. Se upp att ingen stannar mellan flak och stängande bakläm.
13. Det är förbjudet att vistas mellan vagn och öppnad baklucka.
14. Tippcylindern kan skadas om upptipad vagn backas mot ett hinder.
15. Flaket bör inte stå upptipad under längre tider då korrosionsskador kan uppstå på cylinderrör och tätningsytor.
16. Tippkolven får inte användas i temperaturer över +75 °C och under -30 °C.
17. Var noga med att hålla hydraulikens snabbkopplingar rena och låt dem inte ligga på marken.
18. Om tippens hydraulslang lossas från traktorn när flaket är upptippat är återkopplingen omöjlig.
19. Se upp för halkrisk. Använd dragbommens räfflade fotsteg och stegen på framstammen vid- i och urklättring. Det är absolut förbjudet att klättra i eller ur vagnen under tippning eller under körning.
20. Stödfoten låses i översta läget när vagnen är tillkopplad till traktorn.
21. Vagnen skall vara kopplad till traktorns dragkrok under lastning.
22. Se upp med lastens tyngdpunkt före fränkoppling av vagnen. För mycket last långt bak på vagnen medför risk för att vagnen stegrar sig vid fränkoppling.
23. Avkopplad vagn ska hindras att röra sig t.ex. med hjulklossar.
24. Observera att körning med lastad vagn kan påverka traktorns köregenskaper.

VALOT

BELYSNING

POS	BEST. NR	OSAN NIMI	BENÄMNING	ST
OSA	VARAOSA N:o			KPL
1	OSHC1184O	Takavalo oikea täyd.	Baklykta höger kompl.	1
2	OSHC1184V	Takavalo vasen täyd.	Baklykta vänster kompl.	1
3	OSHD1284001	Lyhdyn lasi	Glas	2
4	OSHA341032-602	Valojohtosarja täydellinen	Elkabel kompl.	1
5	OSHF1760	Valopistoke	Kontakt	1

PERÄVAUNUN VALOPISTOKKEEN KYTKENTÄ
SLÄPPVAGNENS LJUSPROPPENS KOPPLING



25. Jos mahdollista, kipattaessa on käytettävä sellaista traktorin hydraulikkaulostuloa, jota hallitaan pakkokäyttöisellä hallintalaitteella.

26. Kippiä saa käyttää vain kuljettajan paikalta hallittavalla laitteella.

27. Jos traktorissa on automaattinen vetolaite, sen kytkeytyminen on varmistettava

28. LEVYPYÖRÄT

Levypyörän tulee olla ajoneuvoon ja renkaaseen hyväksytty ja virheetön. Älä koskaan tee muutoksia tai korjauksia levypyörään. Turvallisuuteen vaikuttavat useat eri seikat. Vastuu tuotteeseen jälkepäin tehdyistä korjauksista ja muutoksista, jotka eivät ole valmistajan ohjeen mukaisia, kuuluu muutoksien tekijälle.

29. RENKAIDEN ASENTAMINEN JA IRROITTAMINEN

Renkaiden asentamisen levypyörälle saa tehdä vain rengasammattilainen, jolla on työn edellyttämä koulutus ja kokemus, sekä tarvittavat työvälineet. Asiantuntematon asennus saattaa aiheuttaa vaurion, joka on turvallisuusriski.

30. RENKAIDEN KORJAAMINEN

Rengasta ei saa korjata sen ollessa asennettuna levypyörälle, koska tällöin renkaan tutkiminen sisäpuolelta on mahdotonta; lisäksi syntyy paineistetun renkaan räjähtämisvaara.

SUURIMMAT SALLITUT AJONOPEUDET

WS120D	400-15.5/14	renkaalla	30km/h
WS120D	500/50 R 17	renkaalla	40km/h

25. Manövreringsreglaget för tippning ska vara återfjädrande.

26. Tippningen skall manövreras med hydraulreglagen vid förarplatsen.

27. Om kopplingen sker till automatisk hitchkrok - kontrollera att kopplingen är låst före körning.

28. FÄLGAR

Fälg och däck skall vara avsedda till vagnen, godkända och felfria. Gör aldrig själv ändringar eller reparationer på fälgen. Det finns flera olika saker som påverkar säkerheten. Om Du efteråt gör reparationer eller ändringar, som inte är överensstämmande med tillverkarens instruktioner, bär Du själv ansvaret.

29. MONTERING OCH DEMONTERING AV DÄCK

Enbart professionella montörer får montera däck på fälgen. Montören har nödvändig utbildning och erfarenhet och de verktyg som behövs. En icke sakkunnig montering kan förorsaka skador, som är en risk för säkerheten.

30. DÄCKREPARATIONER

Det är förbjudet att reparera däck när det är monterat på fälgen, för det är omöjligt att undersöka däckets på inre sidan. Fara kan uppstå att däck, som är under tryck, exploderar.

STÖRSTA TILLÅTNA HASTIGHET

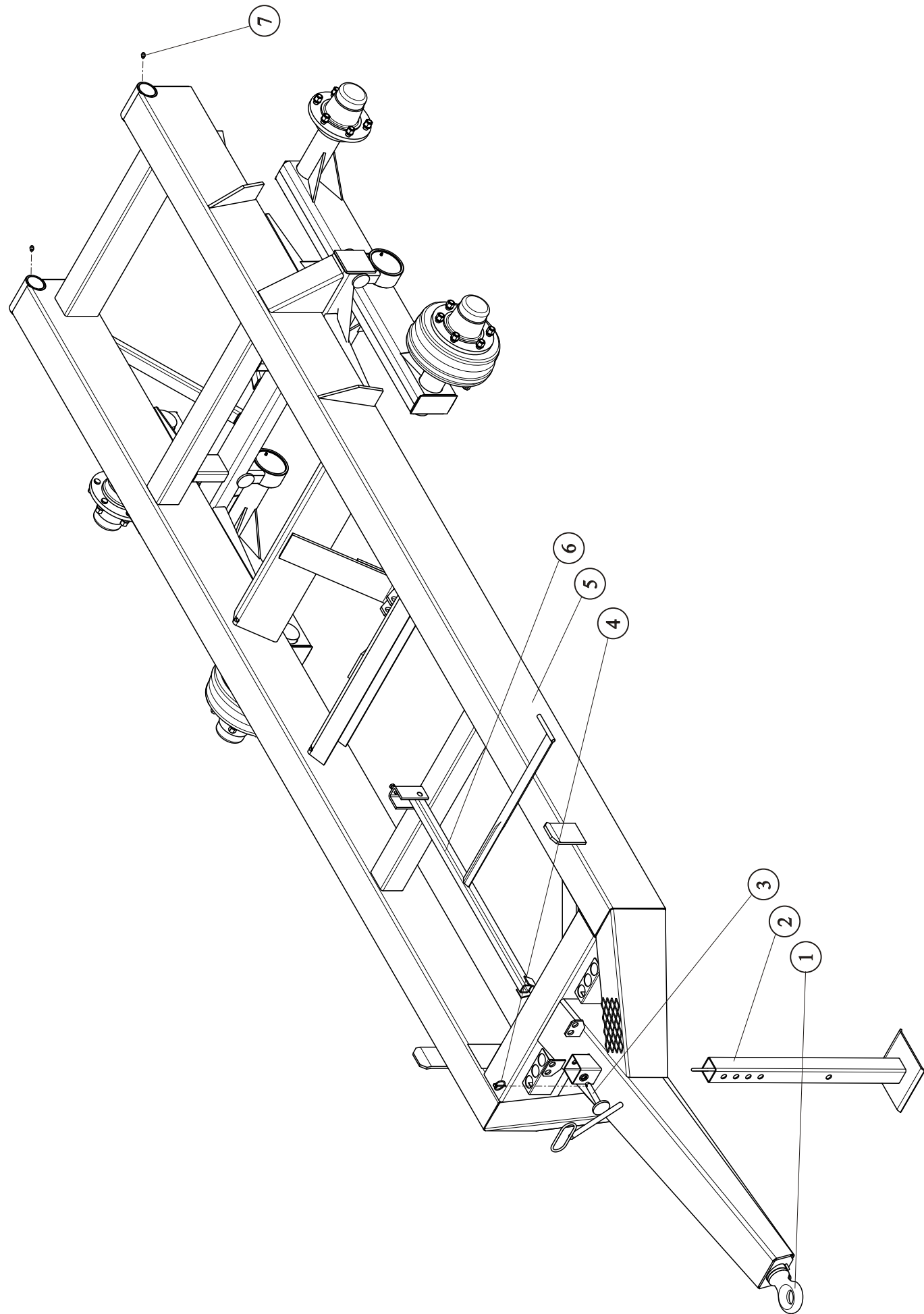
WS120D	med hjul	400-15.5/14	30km/h
WS120D	med hjul	500/50 R 17	40km/h

SALLITUT KANTAVUUEDET

TILLÅTEN BÄRIGHET

Vaunutyyppi	WS120D	Vagntyp
Kantavuus kg	12000	Bärighet kg
Vakiolaidoin kg/m ³	1935	Med stand. lammor kg/m ³
Viljalaidoin kg/m ³	855	Med tillsatslammor kg/m ³

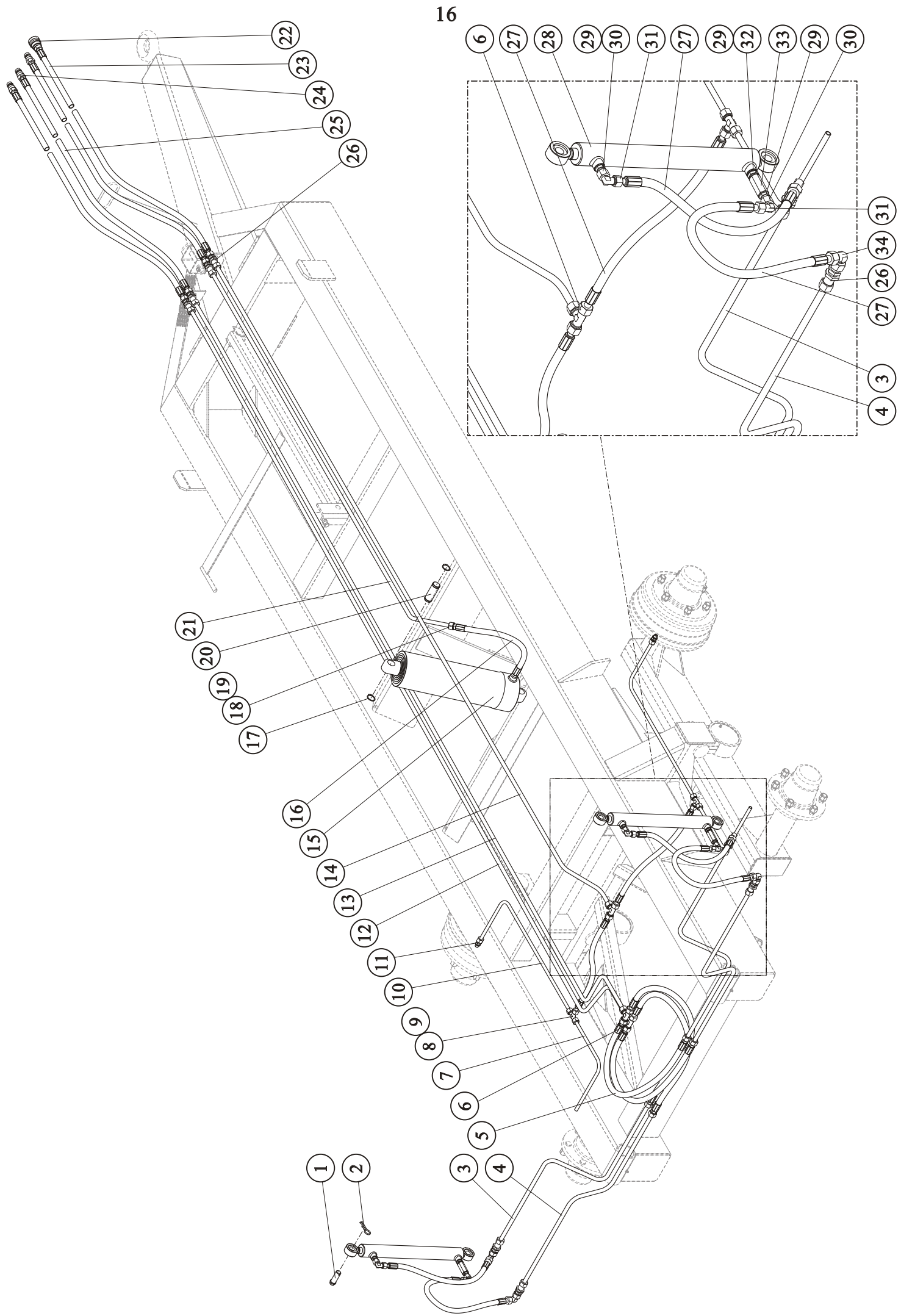
Rengas Hjul	Ilmanpaine Lufttryck kPa/bar	Kantavuus Bärighet kg	Halkaisija Diameter mm	Leveys Bredd mm
400-15.5/14	480/4,8	2745	875	400
400-15.5/14 BFGoodrich	360/3,6	2475	875	400
500/50 R17 157 A8	380/3,8	4125	940	500
500/50 R17 ELS	400/4,0	3960	933	500



HYDRAULIIKKA

HYDRAULIK

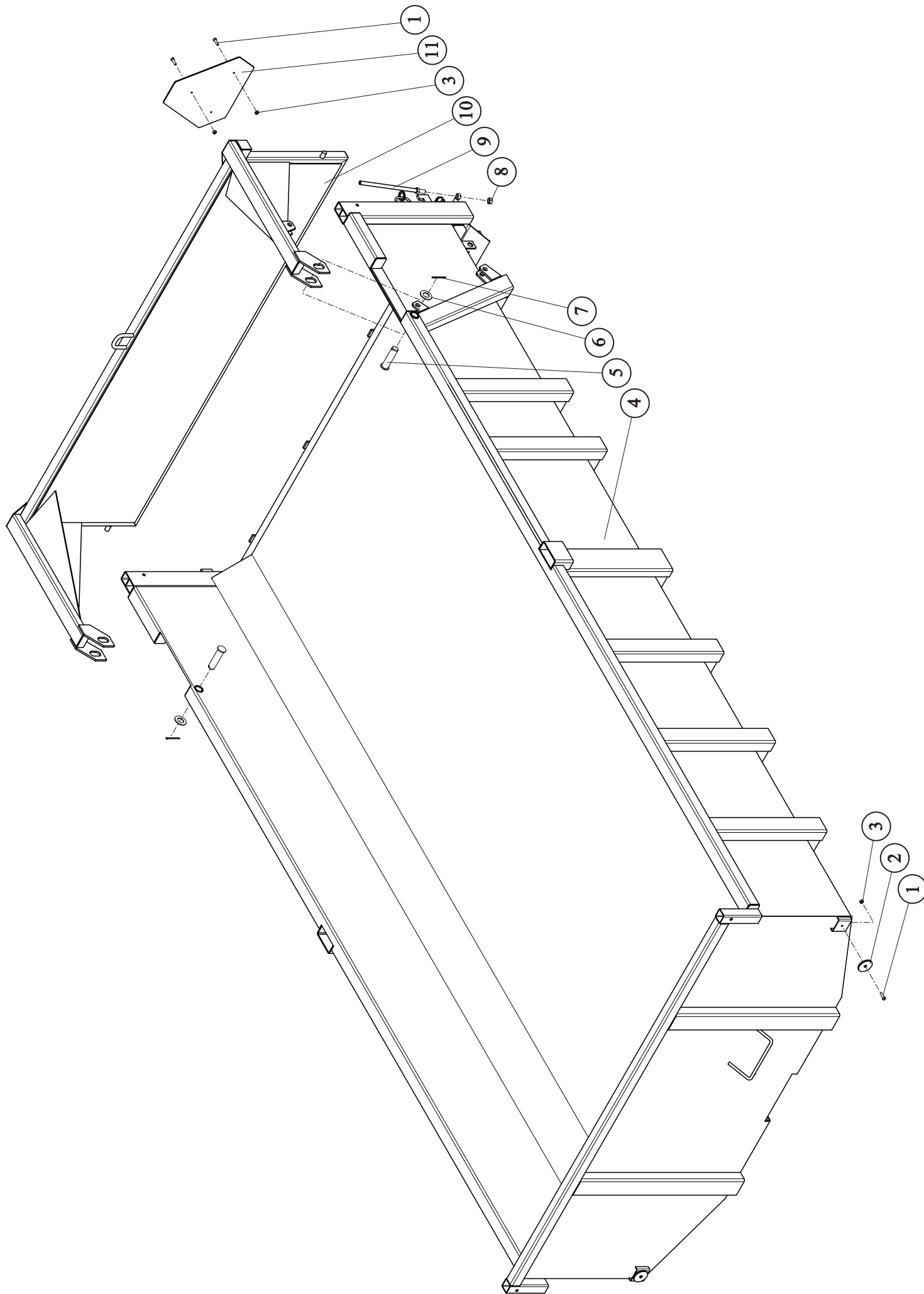
POS OSA	BEST. NR VARAOSA N:o	OSAN NIMI	BENÄMNING	ST KPL
1	VP06469001	Kiinnitystappi	Fästtapp	4
2	OPSC04	Neulasokka	Fjädersprint	4
3	VP9047389	Hydrauliputki	Hydraulikrör	2
4	VP9047388	Hydrauliputki	Hydraulikrör	2
5	OHYAD15M220700	Hydrauliletku	Slang	4
6	OHYBTL15	T-liitin	T-koppling	3
7	VP90468912	Jarruputki taka	Bromsrör bak	2
8	OHYBEL12	Kulmaliitin	Vinkelkoppling	2
9	OHYBTL12	T-liitin	T-koppling	2
10	VP90468911	Jarruputki etu	Bromsrör fram	2
11	OHYBBL12R14	Suora perusliitin	Koppling	2(4)
12	VP9047385	Hydrauliputki	Hydraulikrör	1
13	VP9047384	Hydrauliputki	Hydraulikrör	1
14	VP9047386	Jarruputki	Bromsrör	1
15	OKINAS6	Kippisylinteri	Tippcylinder	1
16	OHYAM22R120400	Kipinletku	Slang	1
17	OPLAA30	Lukkorengas	Låsring	4
18	OHYBML15	Vaippamutteri	Mutter	5
19	OHYBS15	Leikkuurengas	Skärring	5
20	VP0647377	Kipin kiinnitystappi	Länkaxel	2
21	VP9047387	Kipinputki	Tipprör	1
22	OHYBVF038T	Pikaliitin naaras	Koppling	1
23	OHYAD15R381900	Jarruletku	Bromsslang	1
24	OHYBC230728	Pikaliitin	Koppling	3
25	OHYAD15R121900	Hydrauliletku	Slang	3
26	OHYBRL15	Suora läpivientiliitin	Koppling kpl.	8
27	OHYAD15D120550	Hydrauliletku	Slang	6
28	OHYONTS44025350	Sylinteri	Cylinder	2
29	OHYBUSIT38	Tiiviste	Tättning	8
30	OHYBAL12R38S	Suora perusliitin	Koppling	4
31	OHYBDDL12	Aseteltava kulmaliitin	Riktag vinkelkoppling	4
32	OHYBR38R38	Kaksoisnippa	Duppelnippa	2
33	OHYDFFP06	Letkurikkoventtiili	Slangbrotsventil	2
34	OHYBDDL15	Aseteltava kulmaliitin	Riktag vinkelkoppling	2



RUNKO

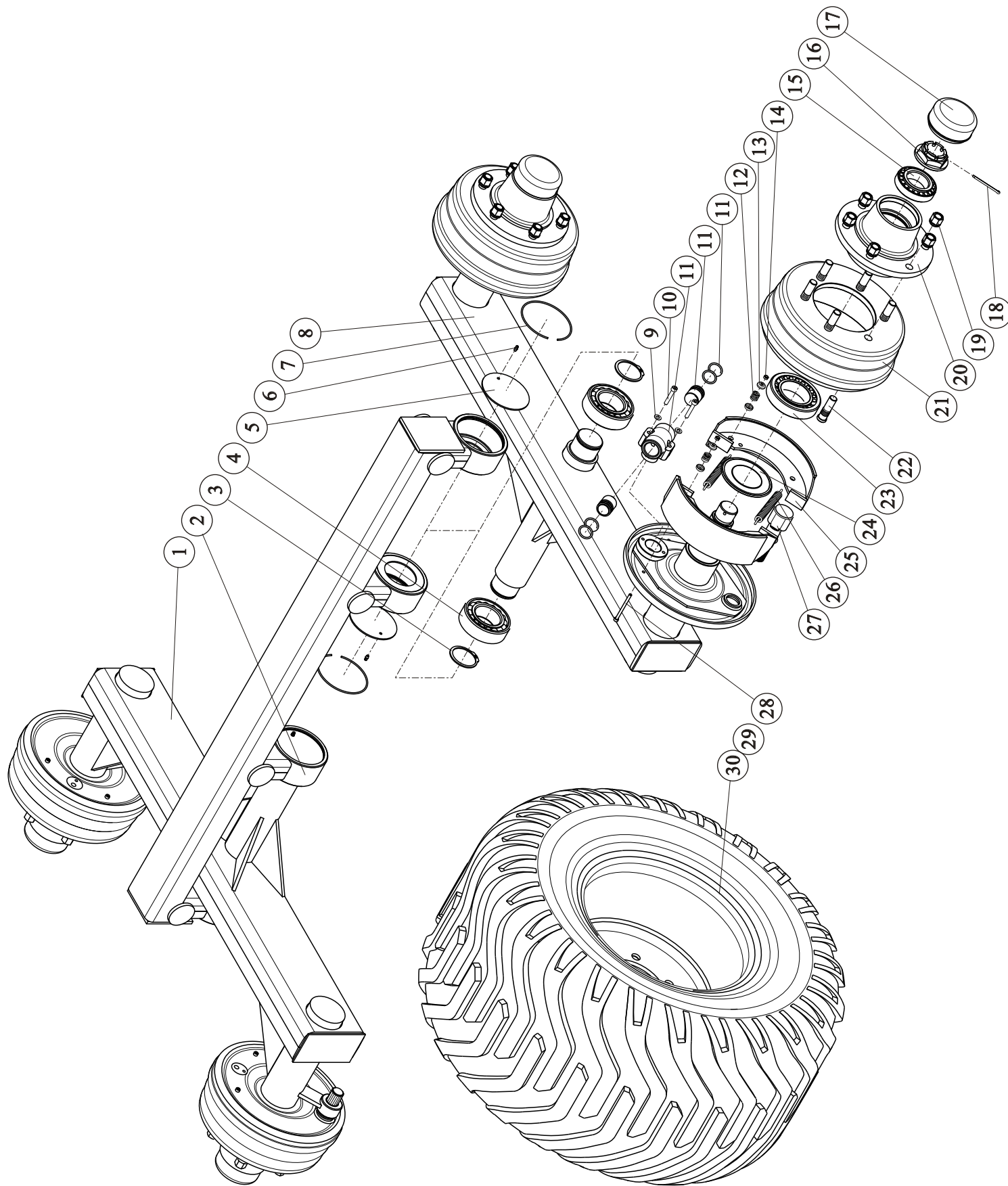
RAM

POS	BEST. NR	OSAN NIMI	BENÄMNING	ST
OSA	VARAOSA N:o			KPL
1	OERIPORMR18	Vetolenkki	Dragögla	1
2	KA147106	Seisontajalka	Stödfot	1
3	KA146408	Kiinnitystappi	Fästtapp	1
4	OPSB045	Rengassokka	Ringpinne	1
5	KA121077	Runko täyd. ilman teliiä	Ram kompl. utan boggie	1
6	KA147084	Lavatuki	Flakstötta	1
7	OPVAM08	Rasvanippa	Smörjningsnippel	2



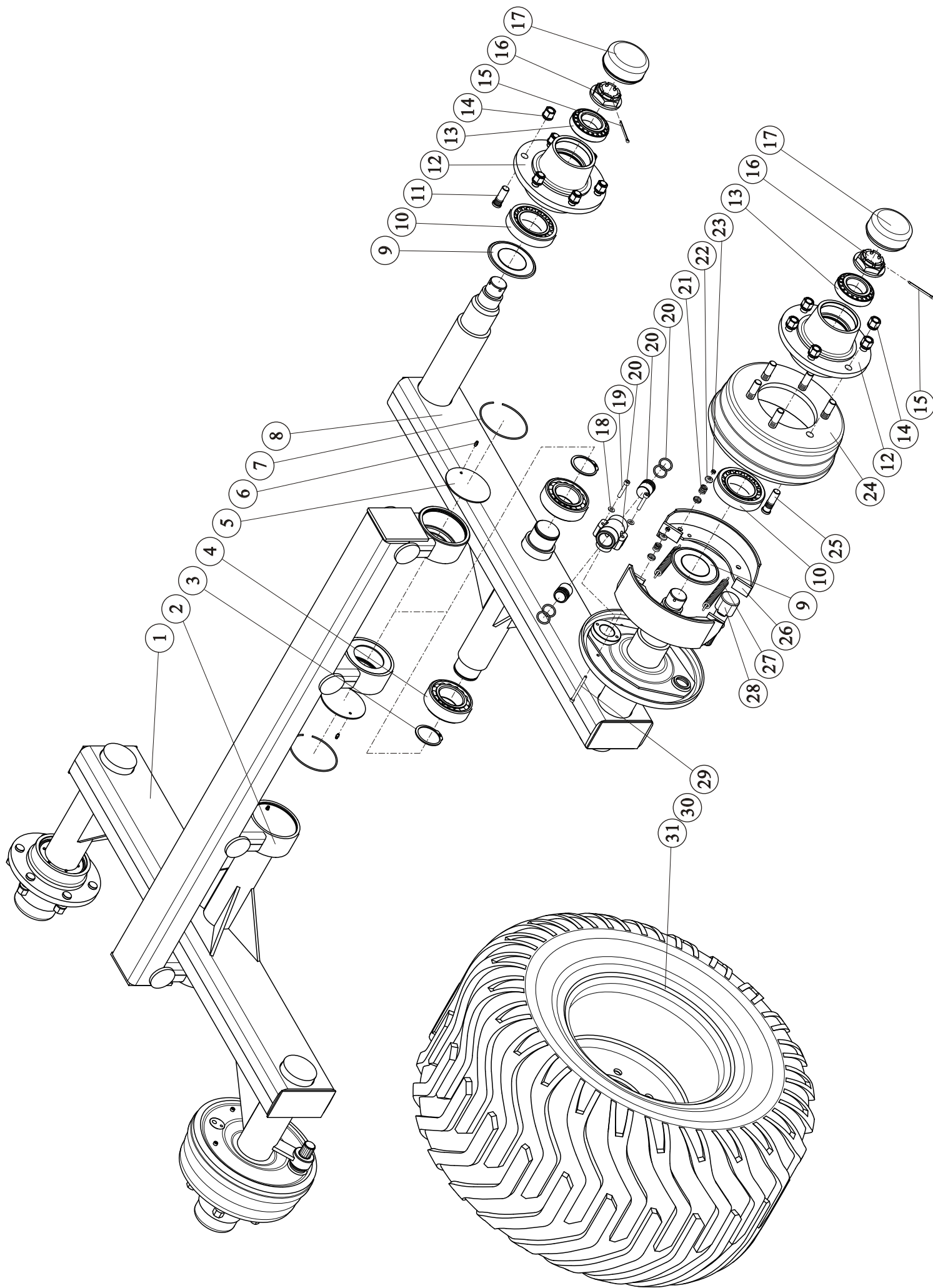
**TELI JARRULLINEN (4:SSÄ PYÖRÄSSÄ) JA RENKAAT
BOGGIE BROMSAD (4-HJUL BROMS) OCH HJUL**

POS OSA	BEST. NR VARAOSA N:o	OSAN NIMI	BENÄMNING	ST KPL
	KA321079	Teli täydellinen	Boggie kompl.	1
1	KA347320/O	Keinu oikea	Boggieläda höger	1
2	KA347317	Laakeripesä	Lagerhus	4
3	OPLAA65	Lukkorengas	Låsring	4
4	OLAD3213	Laakeri	Lager	4
5	VP4843268	Suojalevy	Skyddsplatta	4
6	OPVCL4006	Rasvanippa	Smörjningsnippel	4
7	VP15420381	Lukkorengas	Låsring	4
8	KA347320/V	Keinu vasen	Boggieläda vänster	1
9	OPMAM08	Aluslevy	Bricka	8
10	OFA335F045	Kuusiokoloruuvi	Skruv	4
11	OFA356A004	Jarrusylinteri täydellinen	Bromscylinder kompl.	4
		- jarrusylinteri (1 kpl/st)	- bromscylinder	
		- mäntä (2 kpl/st)	- kolv	
		- O-rengas (4 kpl/st)	- O-ring	
12	OFA509F1061.00	Jousi	Fjäder	8
13	OFA508F1153.00	Jousen pidin	Fjäder hållare	16
14	OPMAM06	Kuusiomutteri	Sexkantmutter	8
15	OLAB32211	Laakeri	Lager	4
16	OFA328F014	Kruunumutteri	Kronmutter	4
17	OFA307F053	Pölysuoja	Dammskydd	4
18	OFA310F006	Saksisokka	Saxpinne	4
19	OFA312F010	Mutteri	Mutter	24
20	OFA323096AXXI	Napa täydellinen	Nav kompl.	4
		- napa (1 kpl/st)	- nav	
		- takimmainen laakeri (1 kpl/st)	- lager, bakre	
		- etummainen laakeri (1 kpl/st)	- lager, främre	
		- pyörän pultti (6 kpl/st)	- bult	
21	OFA331F043	Jarrurumpu	Bromstrumma	4
22	OFA309F024	Pyörän pultti	Bult	24
23	OLAB32215	Laakeri	Lager	4
24	OFA324F005	Tiiviste	Tätning	4
25	OFA316A052	Jarrukenkä	Bromsback	8
26	OFA322F006	Jarrujousi	Fjäder	8
27	OFA301F502	Nokka-akseli	Kamaxel	4
28	OFA335F046	Kuusiokoloruuvi	Skruv	4
29	OLE16170	Levypyörä 16-17.0	Fälg	4
	OLE1315510	Levypyörä 13-15.5/10	Fälg	4
30	OUL50017157A8	Ulkorengas 500/50 R17	Däck	4
	OUL50017ELS	Ulkorengas 500/50 R17 ELS	Däck	4
	OUL40015514	Ulkorengas 400/60-15.5/14	Däck	4



LAVA JA TAKALAITA FLAK OCH BAKLÄM

POS OSA	BEST. NR VARAOSA N:o	OSAN NIMI	BENÄMNING	ST KPL
1	OPRDM06020	Uraruvi	Skruv	5
2	OSHB7301B	Etuheijastin	Reflex rund	2
3	OPMAM06	Kuusiomutteri	Sexkantmutter	5
4	KA210213	Lava	Flak	1
5	VP06469002	Kiinnitystappi	Fästtapp	2
6	OPAAM30	Aluslevy	Bricka	2
7	OPSA05060	Saksisokka	Saxpinne	2
8	OPMAM16	Kuusiomutteri	Sexkantmutter	1
9	KA247079	Takalukituskahva	Baklåsningstång	1
10	KA531557	Takalaita	Bakläm	1
11	OSHBLGF	Hitaan ajoneuvon kolmio	Varningstriangel	1



**TELI JARRULLINEN (2:SSA PYÖRÄSSÄ) JA RENKAAT
BOGGIE BROMSAD (2-HJUL BROMS) OCH HJUL**

POS OSA	BEST. NR VARAOSA N:o	OSAN NIMI	BENÄMNING	ST KPL
	KA321078	Teli täydellinen	Boggie kompl.	1
1	KA347319/O	Keinu oikea	Boggielåda höger	1
2	KA347317	Laakeripesä	Lagerhus	4
3	OPLAA65	Lukkorengas	Låsring	4
4	OLAD3213	Laakeri	Lager	4
5	VP4843268	Suojalevy	Skyddsplatta	4
6	OPVCL4006	Rasvanippa	Smörjningsnippel	4
7	VP15420381	Lukkorengas	Låsring	4
8	KA347319/V	Keinu vasen	Boggielåda vänster	1
9	OFA324F005	Tiiviste	Tätning	4
10	OLAB32215	Laakeri	Lager	4
11	OFA309F004	Pyörän pultti	Bult	12
12	OFA323096AXXI	Napa täydellinen	Nav kompl.	4
		- napa	(1 kpl/st) - nav	
		- takimmainen laakeri	(1 kpl/st) - lager, bakre	
		- etummainen laakeri	(1 kpl/st) - lager, främre	
		- pyörän pultti	(6 kpl/st) - bult	
13	OLAB32211	Laakeri	Lager	4
14	OFA312F010	Mutteri	Mutter	24
15	OFA310F006	Saksisokka	Saxpinne	4
16	OFA328F014	Kruunumutteri	Kronmutter	4
17	OFA307F053	Pölysuoja	Dammskydd	4
18	OPMAM08	Aluslevy	Bricka	4
19	OFA335F045	Kuusiokoloruuvi	Skruv	4
20	OFA356A004	Jarrusylinteri täydellinen	Bromscyliner kompl.	2
		- jarrusylinteri	(1 kpl/st) - bromscyliner	
		- mäntä	(2 kpl/st) - kolv	
		- O-rengas	(4 kpl/st) - O-ring	
21	OFA509F1061.00	Jousi	Fjäder	4
22	OFA508F1153.00	Jousen pidin	Fjäder hållare	8
23	OPMAM06	Kuusiomutteri	Sexkantmutter	4
24	OFA331F043	Jarrurumpu	Bromstrumma	2
25	OFA309F024	Pyörän pultti	Bult	12
26	OFA316A052	Jarrukenkä	Bromsback	4
27	OFA322F006	Jarrujousi	Fjäder	4
28	OFA301F502	Nokka-akseli	Kamaxel	2
29	OFA335F046	Kuusiokoloruuvi	Skruv	4
30	OLE16170	Levypyörä 16-17.0	Fälg	4
	OLE1315510	Levypyörä 13-15.5/10	Fälg	4
31	OUL50017157A8	Ulkorengas 500/50 R17	Däck	4
	OUL50017ELS	Ulkorengas 500/50 R17 ELS	Däck	4
	OUL40015514	Ulkorengas 400/60-15.5/14	Däck	4